

# Bevándorlás

## Tanulás

### Tanulás - Egyetem

#### portugál

Gostaria de me matricular em uma universidade.

Beiratkozás

#### görög

Θα ήθελα να εγγραφώ σε πανεπιστήμιο.

Gostaria de me inscrever no curso de

\_\_\_\_\_.

Jelentkezés képzésre

Θα ήθελα να γραφτώ για \_\_\_\_\_.

graduação

Képzés típusa

ένα προπτυχιακό

pós-graduação

Képzés típusa

ένα μεταπτυχιακό

PhD

Képzés típusa

ένα διδακτορικό

tempo integral

Képzés típusa

πλήρους απασχόλησης

meio período

Képzés típusa

μερικής απασχόλησης

online

Képzés típusa

εξ αποστάσεως

Gostaria de estudar em sua universidade por

\_\_\_\_\_.

Csereidőszak hossza

Θα ήθελα να σπουδάσω στο πανεπιστήμιο σας για

\_\_\_\_\_.

um semestre

Csereidőszak hossza

ένα εξάμηνο

um ano acadêmico

Csereidőszak hossza

ένα ακαδημαϊκό έτος

Quais são as restrições de trabalho para estudantes?

Munkavállalás diákok részére

**Ποιοι είναι οι περιορισμοί εργασίας για τους φοιτητές;**

Devo apresentar as cópias dos documentos ou os originais?

Dokumentumok

**Χρειάζεται να φέρω μαζί μου τα πρωτότυπα έγγραφα ή τα αντίγραφα;**

Quais são os requisitos de acesso à universidade?

Egyetemre való jelentkezéskor

**Ποια είναι τα κριτήρια εισδοχής του πανεπιστημίου;**

Vou receber uma proposta formal?

Hivatalos ajánlat

**Θα μου στείλετε επίσημη προσφορά;**

A universidade também oferece acomodação?

Szállás

**Προσφέρει το πανεπιστήμιο διαμονή;**

O curso também inclui um período de estágio?

Gyakornoki időszak

**Περιλαμβάνει πρακτική άσκηση αυτός ο πανεπιστημιακός κύκλος;**

Há um custo para estudar como intercambista nesta universidade?

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

**Υπάρχει κόστος για να σπουδάσει κάποιος ως μαθητής ανταλλαγής στο πανεπιστήμιο σας;**

Como posso acompanhar o progresso da minha inscrição/candidatura?

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

**Πώς μπορώ να ελέγξω την πρόοδο της αίτησης μου;**

Quais são os requisitos de língua para [língua]?

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

**Ποιο είναι το απαιτούμενο επίπεδο γλωσσικών γνώσεων;**

Como é o sistema de \_\_\_\_\_?

Érdeklődés a rendszerről

**Πώς είναι το σύστημα \_\_\_\_\_;**

crédito

Rendszer típusa

**πόντων**

notas Rendszer típusa	βαθμολόγησης
Vou receber uma certificação acadêmica no final do intercâmbio? Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átirat a csere végén	θα λάβω επικυρωμένο αντίγραφο των ακαδημαϊκών επιτευγμάτων μου στο τέλος της ανταλλαγής;
Qual é o estilo de ensino? Érdeklődés a tanítási stílusról	Πώς είναι το στυλ διδασκαλίας;
São _____ ? Érdeklődés a tanítási stílusról	Υπάρχουν _____ ;
aulas expositivas Óra típusa	διαλέξεις
seminários Óra típusa	σεμινάρια
tutoriais Óra típusa	προγράμματα εκμάθησης
conferências Óra típusa	συνέδρια
Que cursos são oferecidos por escolas de verão? Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés	Τι μαθήματα προσφέρονται από τα θερινά σχολεία;
Quando acontecem as provas? Vizsgaidőpontok	Πότε είναι οι εξετάσεις;
Onde posso encontrar informações sobre os cursos disponíveis? Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése	Που μπορώ να βρω πληροφορίες για όλα τα διαθέσιμα μαθήματα;
Há um complexo esportivo aqui? Sportközpont felől való érdeklődés	Υπάρχει αθλητικό κέντρο στο πανεπιστήμιο;

## Tanulás

Como posso me afiliar a instituições estudantis?

Diákegyesületekhez való csatlakozás

Πώς μπορώ να γίνω μέλος ενός μαθητικού συλλόγου;

Quais são os custos de vida estimados em [cidade]?

A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

Ποιο είναι το κόστος διαβίωσης στην [πόλη];

## Tanulás - Nyelvtanfolyam

**portugál**

Quais línguas posso estudar em sua escola?

Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

**görög**

Τι γλώσσες προσφέρει το σχολείο σας;

Existe um teste de nivelamento para avaliar meu nível?

Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

Υπάρχουν κατατακτήρια τεστ;

Posso me transferir para outro nível se o que estou fazendo não for adequado para mim?

Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

Μπορώ να αλλάξω επίπεδο αν αυτό που παρακολουθώ δεν είναι κατάλληλο για μένα;

Vocês tem uma descrição detalhada do curso?

Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

Έχετε λεπτομερής περιγραφή του μαθήματος;

Qual é o número máximo de alunos por classe?

Maximális résztvevők számának megkérdezése

Ποιος είναι ο ανώτατος επιτρεπτός αριθμός μαθητών σε μια τάξη;

Quais são as comodidades da escola?

Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

Τι εγκαταστάσεις παρέχει το σχολείο σας;

Vocês também organizam excursões?

Kirándulások felől való érdeklődés

Οργανώνετε και εκδρομές;

Quais programas vocês oferecem?

Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

Τι προγράμματα προσφέρετε;

## Tanulás - Ösztöndíjak

**portugál**

**görög**

Gostaria de saber quais são as oportunidades de financiamento.

Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

Είμαι εδώ για να ενημερωθώ σχετικά με ευκαιρίες χρηματοδότησης.

Quais órgãos podem financiar meus estudos?

Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

Ποιοι οργανισμοί μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις σπουδές μου;

Preciso de auxílio financeiro para \_\_\_\_\_.

Anyagi támogatás kérése

Χρειάζομαι οικονομική βοήθεια για \_\_\_\_\_.

mensalidades

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

δίδακτρα

despesas de subsistência

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

τα έξοδα διαβίωσής μου

cuidados infantis

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

τη φροντίδα των παιδιών

Quais são os tipos de bolsas disponíveis?

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

Τι τύποι υποτροφιών υπάρχουν;

## Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

portugál

Eu gostaria de validar meu diploma em [país].

Külföldi diploma elfogadtatása

görög

Θα ήθελα να επικυρώσω το πτυχίο μου στην [χώρα].

Vocês tem uma lista de tradutores certificados em [língua]?

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

Έχετε μια λίστα με πιστοποιημένους μεταφραστές της [γλώσσας];

Onde posso conseguir um certificado de equivalência?

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról

Πού μπορώ να πάρω ένα πιστοποιητικό αναγνώρισης;